

V. 1. 教員の教育研究・社会貢献活動

(2023年4月1日~2024年3月31日)

(2) マルチリンガル教育センター

【言語教育開発オフィス】

岡本清美 (OKAMOTO Kiyomi)

瀬戸 義隆 (SETO Yoshitaka) 特任助教

[教育活動]

〈共通教育担当科目〉総合英語 (Liberal Arts & Sciences)

[研究活動]

〈研究テーマ〉認知言語学、条件構文、英語教育

〈所属学会〉日本認知言語学会

[研究業績]

〈論文〉

・ Seto, Yoshitaka. (2023) "BA Imperative Conditional in Modern Japanese: With a Focus on Distributional Aspects" 『認知・機能言語学研究 (8) (言語文化共同プロジェクト 2022)』 31-40.

〈研究発表・講演・学会報告〉

・ 今尾康裕, エディ バンドロム, 瀬戸義隆 (2023) 『特定学術目的の英語 (ESAP) 教材開発プロジェクト 科学・工学系語彙学習教材の作成と試行』 (第8回豊中地区研究交流会 (2023.12.8 開催))

〈研究助成〉

・ 『なぜ、「彼に会えば電話して下さい」は変なのか?—通時的観点からのアプローチ』 (2019年4月 - 2021年3月 (2023年度まで繰越)) (科学研究費 若手研究・課題番号 19K13189)

三木 訓子 (MIKI Noriko) 助教

[教育活動]

〈共通教育担当科目〉総合英語 (Project-based English)、実践英語 (e-learning 入門)、実践英語 (e-learning 応用)

[研究活動]

〈研究テーマ〉学習者オートノミー、自己効力感

〈所属学会〉外国語メディア学会、大学英語教育学会

[研究業績]

〈研究発表・講演・学会報告〉

・ 3700人を教える—大規模英語 e-learning 授業の運営と成果— 第8回 大阪大学豊中地区 研究交

流会 2023 年 12 月 8 日

・「人間」へのシフト: 5 年間の大規模必修 e-learning 授業運営を通して 2023 年度大学英語教育学会 (JACET) 関西支部 2023 年度支部大会 2024 年 3 月 9 日

・動画視聴によるプレゼンテーションの振り返りの実践報告 —プロジェクト発信型英語プログラムにおいて— 2023 年度大学英語教育学会 (JACET) 関西支部 2023 年度支部大会 2024 年 3 月 9 日

【学習支援・社会学共創開発オフィス】

安部 麻矢 (ABE Maya) 特任講師

[教育活動]

〈研究科担当科目〉

〈共通教育担当科目〉総合英語 (Liberal Arts & Sciences)

〈学部教育担当科目〉〈兼修〉スワヒリ語初級 a

[研究活動]

〈研究テーマ〉タンザニアのマア語の言語接触に関する記述調査研究、バントゥ諸語の統語形態に関するマイクロ・バリエーション研究 (特にマア語)、多言語の自律学習支援

〈所属学会〉日本言語学会、日本アフリカ学会、日本自律学習学会

[研究業績]

〈翻訳・翻訳書〉

〈口頭発表・講演・学会報告〉

・ Maya Abe and Yoko Sei. 2023. "Learning Backgrounds of Multilingual Student Staff at a SALC." *JASAL2023 National Conference*.

〈研究助成〉

・科学研究費「G20 のバントゥ諸言語の形態統語構造の多様性に関する記述研究: 関係節を中心に」(若手研究・課題番号: 22K13102) 研究代表者

・科学研究費「実践コミュニティとしての SALC における言語学習支援とオートノミーの育成」(基盤研究 (C) 課題番号: 23K00607) 研究分担者

〈調査活動〉

・ G20 グループに属するバントゥ諸言語の関係節に関する記述研究

〈国際共同研究実施状況〉

・東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所共同研究課題「多言語混在状況を前提としたアフリカ記述言語学研究の新展開」共同研究員

【英語部会】

GOVOROUNOVA, Alena Specially-Appointed Associate Professor

[Teaching activities]

<Foreign language courses>「総合英語 (Performance Workshop)」、「選択英語」、「総合英語 (Project-Based English)」

[Academic activities]

<Research fields and interests> Language and Culture, Multiculturalism, Cultural Anthropology, Comparative Religion, Bioethics, AI Ethics, Neuroscience of Peak Human Performance

< Conference presentations and lectures>

Humanities in the Age of AI: Paradoxes and Perspectives, International Conference: “Philology without Borders,” Far Eastern Federal University, Russian Federation (November, 2023)

<Fieldworks>

- Anthropological research and participant observation in Christian communities in West Japan

[Other activities]

<Social activities>

Master’s Thesis Reviewer, Department of *Japanese Studies*, Institute of Oriental Studies-School of Regional and International Studies (SRIS), *Far Eastern Federal University (FEFU)*. (Degree candidate: Alyona Shevchuk; Thesis title: "Critical Analysis of the Russian Translation of Shigeru Mizuki's Manga 'NonNonBa'.")

HELVERSON, Gwyn, Specially appointed associate professor

[Teaching activities]

<Foreign language courses> 総合英語 (Performance Workshop) I.-IV.

[Academic activities]

<Research fields and interests> EFL (CLIL, Academic Writing), Feminist Art History, Gender Studies

<Academic society memberships> GALE SIG (Gender Awareness in Language Education), JALT and Kyoto JALT (Japan Association for Language Teachers), SIETAR (異文化コミュニケーション学会)

[Academic Achievements]

<Academic Journals>

- Helverson, G. & Sullivan, S.L., Eds. (2024, January). *The GALE Journal*, Vol. 16, 71 pp. <https://www.gale-sig.org/journal>

[Other activities]

Proofreader for M.A. and PhD Theses. Ritsumeikan University. Graduate School of Policy Science.

<Academic society activities>

- Editor-in-Chief of the *GALE Journal*, 2019~present. Publications Chair of the GALE SIG of JALT

<Social activities> GAP representative (Global Art Project for Peace)

MALIK Luke

TANG, Polly, Associate professor

<Graduate School courses> Special Language Class A, Special Language Class B (seminars),

<Foreign language courses> Elective English, Integrated English Course

[Academic activities]

<Research fields and interests> EAP, Peer Review and Feedback, IELTS Writing and Speaking Tests

<Academic society memberships> Japan Association Language Teaching

[Other activities]

<Social activities> FEW Kansai, IELTS Examinations

Záborská Schack, Dorota, specially appointed associate professor

[Teaching activities]

<Foreign language courses> 総合英語 (Performance Workshop) , 総合英語 (Content-based English) , 総合英語 (Project-based English)

[Academic activities]

<Research fields and interests> Foreign language Education, Educational Psychology

<Academic society memberships> JACET, JALT, IAPLL

[Academic Achievements]

<Books>

・ “I see you, I hear you, I cheer for you!': How to overcome speaking-related anxiety through dialogue skits with positive communication in mind.” In N. Curry & K. Maher (Ed.). Psychology-Based Activities for Supporting Anxious Language Learners: Creating Calm and Confident Foreign Language Speakers (pp. 177–186). London,; Bloomsbury Academic. 2024. <http://dx.doi.org/10.5040/9781350352834.ch-17>

<Papers>

・ “Know thyself: A practical report on raising psychological literacy in the content-based EFL classroom”, Departmental Bulletin, Graduate School of Language and Culture, Osaka University. 2024. 2023. 14-22

< Conference presentations and lectures>

・ “Know thyself – Raising psychological literacy in the EFL classroom: Approaches to positive psychology education”, Motivation SIG in Japan. 2023 September 3, 10:00 – 12:00 JT, online

[Other activities]

<Academic society activities>

・ PR & events manager at Positive Psychology SIG of IAPLL (INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR THE PSYCHOLOGY OF LANGUAGE LEARNING)

【ドイツ語部会】

アウマン オリバー (AUMANN Oliver) 外国人教師

[教育活動]

〈研究科担当科目〉 言語特別演習 A (ドイツ語)

〈共通教育担当科目〉 国際コミュニケーション演習 (ドイツ語)・ドイツ語初級選択・ドイツ語中級・ドイツ語上級

[研究活動]

〈研究テーマ〉 初期道教と大乘仏教の宗教学的比較研究

〈所属学会〉 独文学会

[研究業績]

〈論文〉

・ *Das Dao der Daoisten – Versuche über das Unsagbare zu sprechen*. 文化の解読 23 (文化とコミュニケーション) 大阪大学大学院言語文化研究科 2023、1-10 頁。

[その他の活動]

〈社会貢献活動〉

- ・ DAAD (ドイツ学術交流会) 留学アドバイザー
- ・ Japan Foundation (国際交流基金関西国際センター) 外国人研修生支援

VOEGEL, Bertlinde, Visiting foreign lecturer (外国人教師)

[Teaching activities]

<Graduate School courses> 言語特別演習 B (ドイツ語)

<Foreign language courses> 国際コミュニケーション演習 (ドイツ語)、ドイツ語初級選択、ドイツ語中級、ドイツ語中級選択

[Academic activities]

<Research fields and interests> Förderung des flüssigen Sprechens bei AnfängerInnen, Sprachen lernen mittels chunks, Kriegskinder und Kriegsenkel in Deutschland und Österreich, Gehirnforschung und Lernen, globale Probleme im Deutschunterricht für AnfängerInnen, handlungsorientierter Unterricht.

<Academic society memberships> JALT (Japanese Association of Language Teaching), Japanische Gesellschaft für Germanistik (日本独文学会) (JGG), Verband der Deutschlehrenden in Japan (VDJ), Gesellschaft für Germanistik Osaka-Kobe (阪神ドイツ文学会), Gesellschaft für österreichische Literatur in Japan (日本オーストリア文学会),

[Academic Achievements]

<Papers>

• Handlungsorientierter Unterricht - was versteht man unter diesem Begriff? - In: LeRuBri. Zeitschrift für Lehrende in Japan. Heft 58, 2023. S. 32-33.

• Die Aussprache üben mit Lernenden auf dem Niveau A1 und eine Liste der häufigsten Aussprachefehler.- In: ドイツ語教育 Deutschunterricht in Japan, Heft 28, 2024. S. 182-191.

<Conference presentations>

• Vortrag auf dem Virtuellen Forschungskolloquium DaF in Japan, 15. Juli 2023: "Das Vokabelniveau der Lernenden mit Hilfe von Häufigkeitslisten feststellen" (Online-Event, organisiert von Lehrenden der Chuo University und der Reitaku University)

• Vortrag auf dem vom DAAD unterstützten Workshop "Handlungs- und aufgabenorientierte Unterrichtskonzepte", einem Workshop für DaF-Lehrende (Tokyo, Reitaku University, Shinjuku Campus, 30. Sep. 2023): "Handlungsorientierung - Unterrichten entlang der Interessen der Lernenden"

• Vortrag auf der 49. JALT-Konferenz in Tsukuba (24. - 27. Nov.): "Handlungsorientiertes Unterrichten und Vokabelerwerb"

[Other activities]

<Academic society activities>

• Co-President der Special Interest Group „OLE“ (Other Language Educators) im Rahmen von JALT

• Organisation des "Multilingual Café" der Special Interest Group "OLE" (Other Language Educators) (JALT-Event) , einer Veranstaltung, die alle zwei Monate online stattfindet.

• Reviewer von Beiträgen für die JALT-Konferenz (15. - 18. Nov. 2024 in Shizuoka)

• Reviewer von Beiträgen für die PanSIG-Konferenz (24. - 26. Mai 2024 in Fukui)

• JALT Osaka Chapter - Officer at Large

<Social activities>

• Schatzmeisterin der Interessengemeinschaft der Deutschlehrenden in Japan (IDL)

【フランス語部会】

DELBES, Sébastien, specially appointed associate professor

[Teaching activities]

<Graduate School courses> Special Language Class B (spring semester),

<Foreign language courses> French Reading, International Communication Seminars, Intermediate French, Advanced French

[Academic activities]

<Research fields and interests> Blended Language Learning, Online Intercultural Exchange

<Academic society memberships> The Japan Association for Language Teaching (SIG membership:

Computer Assisted Language Learning), Société Japonaise de Didactique du Français, Rencontres Pédagogiques du Kansai, Society for the Study of Language and Culture, Osaka University

[Academic Achievements]

<Papers>

・ Résumé de table ronde, « Projet Kolybris : simulation globale hybride et échanges interculturels en ligne ». Revue Japonaise de Didactique du Français, volume 18 (novembre 2023, p.118-119).

< Conference presentations and lectures>

・ JALT 2023, French Forum, The Francophone World – Culture and Language, 2023/11/26, « Exploration des possibilités d'utilisation d'un forum de discussions électroniques en fonction des différents publics et niveaux ».

SALAGNON, Benjamin, assistant professor (特任准教授)

[Teaching activities]

<Graduate School classes> 言語特別演習 (フランス語)

<Foreign language classes> 国際コミュニケーション演習 (フランス語)、 フランス語中級、 フランス語上級

[Academic activities]

<Research fields and interests> Contemporary Japanese Literature, Japonisme, Language Teaching.

<Academic society memberships> IETT LYON

[Academic Achievements]

<Papers>

Salagnon, Benjamin. (2023.5) Travail en autonomie et intelligence artificielle. 表象と文化 XIX,大阪大学大学院人文学研究科, PP. 49-58.

< Conference presentations and lectures>

Salagnon, Benjamin. (2023.11.26) Autoapprentissage et ChatGPT. JALT (The Japan Association For Language Teaching) 49th Annual International Conference, Tsukuba.

<Grants-in-aid>

(基盤C (分担) 20世紀初頭の芸術思潮からみたバレエと映画の位相と影響関係に関する総合的研究 (T21K00446a) R3. 4. 1 ~ R6. 3.31

【中国語部会】

夏嵐 (XIA LAN) 特任准教授

[教育活動]

〈共通教育担当科目〉中国語初級、中国語中級、国際コミュニケーション演習(中国語)、中国語上級

[研究活動]

〈研究テーマ〉中国演劇、中国話劇史上の翻訳劇

〈所属学会〉日本中国学会、中国比較文学学会

[研究業績]

〈単著〉夏 嵐 『中国現代话剧史上的外国剧』（北京）三聯書店、2024年3月

〈研究助成〉

・科学研究費基盤研究 B(課題番号 A19H012820)「異文化理解における外国語教科書の役割ー中国語・ロシア語・朝鮮語を対象としてー」(研究分担者、2019~2021 年度)